

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30910106									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Feuchtraumplatten müssen trocken gelagert werden, um Schimmelbildung zu vermeiden.	Wet room panels must be stored dry to avoid mold growth.	Les panneaux pour pièces humides doivent être stockés dans un endroit sec pour éviter la formation de moisissures.	I pannelli per ambienti umidi devono essere conservati in un luogo asciutto per evitare la formazione di muffe.	Panelen voor natte ruimtes moeten op een droge plaats worden opgeslagen om schimmelvorming te voorkomen.	Los paneles para cuartos húmedos deben almacenarse en un lugar seco para evitar la formación de moho.	Panely pro mokré prostory musí být skladovány na suchém místě, aby se zabránilo tvorbě plísní.	Ploče za mokre prostorije moraju se skladištiti na suhom mjestu kako bi se izbjeglo stvaranje plijesni.	Plošče za mokre prostore je treba hraniti v suhem prostoru, da preprečite nastanek plesni.	A nedves helyiség paneleket száraz helyen kell tárolni a penészképződés elkerülése érdekében.
Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit Wasser oder Feuchtigkeit, um die strukturelle Integrität der Platten zu erhalten.	To maintain the structural integrity of the panels, avoid direct contact with water or moisture.	Évitez tout contact direct avec l'eau ou l'humidité pour maintenir l'intégrité structurelle des panneaux.	Evitare il contatto diretto con acqua o umidità per mantenere l'integrità strutturale dei pannelli.	Vermijd direct contact met water of vocht om de structurele integriteit van de panelen te behouden.	Evite el contacto directo con agua o humedad para mantener la integridad estructural de los paneles.	Zabraňte přímému kontaktu s vodou nebo vlhkostí, aby byla zachována strukturální integrita panelů.	Izbjegavajte izravan kontakt s vodom ili vlagom kako biste održali strukturni integritet ploča.	Izogibajte se neposrednemu stiku z vodo ali vlago, da ohranite strukturno celovitost plošč.	A panelek szerkezeti integritásának megőrzése érdekében kerülje a vízzel vagy nedvességgel való közvetlen érintkezést.
Stellen Sie sicher, dass die Feuchtraumplatten vor der Installation vollständig trocken sind, um Verformungen zu vermeiden.	Make sure the moisture-proof panels are completely dry before installation to avoid deformation.	Assurez-vous que les panneaux de la pièce humide sont complètement secs avant l'installation pour éviter toute déformation.	Assicurarsi che i pannelli della stanza umida siano completamente asciutti prima dell'installazione per evitare deformazioni.	Zorg ervoor dat de panelen voor natte ruimtes volledig droog zijn voordat ze worden geïnstalleerd om vervorming te voorkomen.	Asegúrese de que los paneles de la habitación húmeda estén completamente secos antes de la instalación para evitar deformaciones.	Před instalací se ujistěte, že jsou panely mokré místnosti zcela suché, aby nedošlo k jejich deformaci.	Provjerite jesu li ploče za mokre prostorije potpuno suhe prije postavljanja kako biste izbjegli deformacije.	Prepričajte se, da so plošče za mokro sobo pred namestitvijo popolnoma suhe, da se izognete deformacijam.	A deformáció elkerülése érdekében beszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a nedves helyiség panelei teljesen megszáradtak.
Verwenden Sie geeignete Schutzmaßnahmen wie Handschuhe und Atemschutzmasken bei der Verarbeitung von Feuchtraumplatten.	Use appropriate protective measures such as gloves and respiratory masks when processing wet room panels.	Utilisez des mesures de protection appropriées telles que des gants et des masques respiratoires lors du traitement des panneaux de pièces humides.	Utilizzare misure protettive adeguate come guanti e maschere respiratorie durante la lavorazione dei pannelli per ambienti umidi.	Gebruik geschikte beschermende maatregelen zoals handschoenen en ademhalingsmaskers bij het verwerken van panelen voor natte ruimtes.	Utilice medidas de protección adecuadas, como guantes y máscaras respiratorias, al procesar paneles para cuartos húmedos.	Při zpracování panelů v mokré místnosti používejte vhodná ochranná opatření, jako jsou rukavice a dýchací masky.	Koristite odgovarajuće zaštitne mjere kao što su rukavice i maske za disanje kada obrađujete ploče za mokre prostorije.	Pri obdelavi plošč za mokre prostore uporabljajte ustrezne zaščitne ukrepe, kot so rokavice in dihalne maske.	Használjon megfelelő védőintézkedéseket, például kesztyűt és légzőmaszkot a nedves helyiségek paneleinek feldolgozásakor.
Halten Sie Feuchtraumplatten von Hitzequellen fern, um Verformungen oder Beschädigungen zu verhindern.	Keep moisture-proof panels away from heat sources to prevent deformation or damage.	Gardez les panneaux des pièces humides à l'écart des sources de chaleur pour éviter toute déformation ou dommage.	Tenere i pannelli della stanza umida lontano da fonti di calore per evitare deformazioni o danni.	Houd panelen in vochtige ruimtes uit de buurt van warmtebronnen om vervorming of schade te voorkomen.	Mantenga los paneles húmedos de la habitación alejados de fuentes de calor para evitar deformaciones o daños.	Udržujte vlhké panely v místnosti mimo zdroje tepla, aby se zabránilo deformaci nebo poškození.	Ploče otporne na vlagu držite dalje od izvora topline kako biste spriječili deformaciju ili oštećenje.	Plošče v vlažnih prostorih hranite stran od virov toplote, da preprečite deformacijo ali poškodbe.	A nedves helyiségpaneleket tartsa távol a hőforrásoktól, hogy elkerülje a deformációt vagy a károsodást.
Überprüfen Sie vor der Installation die Platten auf sichtbare Schäden oder Mängel und verwenden Sie keine beschädigten Platten.	Before installation, check the panels for visible damage or defects and do not use damaged panels.	Avant l'installation, vérifiez les panneaux pour déceler tout dommage ou défaut visible et n'utilisez pas de panneaux endommagés.	Prima dell'installazione, controllare i pannelli per eventuali danni o difetti visibili e non utilizzare pannelli danneggiati.	Controleer vóór montage de panelen op zichtbare beschadigingen of gebreken en gebruik geen beschadigde panelen.	Antes de la instalación, verifique los paneles para detectar daños o defectos visibles y no utilice paneles dañados.	Před instalací zkontrolujte, zda panely nejsou viditelně poškozeny nebo vady a poškozené panely nepoužívejte.	Prije postavljanja provjerite ima li na pločama vidljivih oštećenja ili nedostataka i nemojte koristiti oštećene ploče.	Pred montažo preverite, ali so na ploščah vidne poškodbe ali napake in ne uporabljajte poškodovanih plošč.	Telepítés előtt ellenőrizze, hogy a paneleken nincs-e látható sérülés vagy hiba, és ne használjon sérült paneleket.
Bewahren Sie Feuchtraumplatten in einem gut belüfteten Bereich auf, um die Bildung von Kondenswasser zu minimieren.	Store wet room panels in a well-ventilated area to minimize the formation of condensation.	Stockez les panneaux pour pièces humides dans un endroit bien ventilé pour minimiser la formation de condensation.	Conservare i pannelli per ambienti umidi in un'area ben ventilata per ridurre al minimo la formazione di condensa.	Bewaar panelen voor natte ruimtes in een goed geventileerde ruimte om de vorming van condensatie te minimaliseren.	Guarde los paneles para cuartos húmedos en un área bien ventilada para minimizar la formación de condensación.	Panely pro mokré prostory skladujte na dobře větraném místě, aby se minimalizovala tvorba kondenzátu.	Čuvajte ploče za mokre prostorije u dobro prozračenom prostoru kako biste smanjili stvaranje kondenzacije.	Plošče za mokre prostore shranjujte v dobro prezračenem prostoru, da zmanjšate nastajanje kondenza.	A nedves helyiség paneleket jól szellőző helyen tárolja, hogy minimalizálja a páralecsapódást.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Saint-Gobain Rigips GmbH
Schanzenstraße 84
info@rigips.de